



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektorsdella Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

21114/2019

11.5 Amt für Verwaltungsangelegenheiten - Ufficio Affari amministrativi

Betreff:

CUP: B58E18000080003
22.02.008.181.01.0 - pädagogisch -
künstlerisches Lyzeum "Pascoli": Errichtung
von 4 Fertigbau Klassenräumen

Arbeiten

Validierung und Genehmigung des
Ausführungs-projektes sowie Ermächtigung
zur Einleitung des Verhandlungsverfahrens
zur Vergabe der Arbeiten.

Vormerkung der Ausgabe gemäß Art. 56
Absatz 4, des GvD vom 23.06.2011, Nr.
118

Oggetto:

CUP: B58E18000080003
22.02.008.181.01.0 - Liceo
pedagogico-artistico "Pascoli":
realizzazione di 4 aule prefabbricate

lavori

Validazione ed approvazione del progetto
esecutivo nonché autorizzazione
all'indizione della procedura negoziata per
l'affidamento dei lavori.
Prenotazione della spesa ai sensi dell'art.
56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118

DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

NACH EINSICHTNAHME in den Artikel 26, Absatz 8 des G.v.D. 18.04.2016, Nr. 50, welcher die Validierung des Projektes regelt;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 59 des GVD 50/2016 und in den Art. 23 des L.G. 16/2015, welche die Auswahl der Ausschreibungsverfahren vorsehen;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 35 des GVD 50/2016 bezüglich der EU-Schwellenwerte für die öffentlichen Ausschreibungen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 56, Absatz 4, des GVD 23.06.2011, Nr. 118, welcher die Zweckbindung der Ausgabe regelt;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher die Genehmigung des Projektes regelt;

NACH EINSICHT in den Art. 26, Absatz 5 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher für die Vergabe der Arbeiten von 150.000,00 bis zu 500.000,00 das Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung vorsieht, wobei mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmer, sofern vorhanden, eingeladen werden;

NIMMT in den Art. 2, Absätze 5 und 6, des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10, EINSICHT; in welchen die Kompetenzen bezüglich des Abschlusses öffentlicher Verträge und des Erlasses von Maßnahmen festgehalten sind;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 6, Absatz 6 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, in welchem die Kompetenzen des Abteilungsdirektors bezüglich der Vergabe öffentlicher Verträge festgehalten sind;

LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

VISTO l'articolo 26, comma 8 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50, che disciplina la validazione del progetto;

VISTO l'art. 59 del D. Lgs. 50/2016 e l'art. 23 della L.P. 16/2015 che prevedono la scelta delle procedure di indizione di gara;

VISTO l'art. 35 del D. Lgs. 50/2016 concernente le soglie di rilevanza comunitaria degli appalti pubblici;

VISTO l'art. 56, comma 4, del D. Lgs. 23.06.2011, n. 118, che disciplina l'assunzione dell'impegno di spesa;

VISTO l'art. 12 della L.P. 17.12.2015 n. 16 che disciplina l'approvazione del progetto;

VISTO l'art. 26, comma 5 della L.P. 17 dicembre 2015 n. 16, che prevede per l'affidamento di lavori da € 150.000,00 fino a € 500.000,00 la procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando con invito rivolto ad almento cinque operatori economici ove esistenti;

VISTO l'art. 2 comma 5 e 6 della L.P. 23.04.1992, n. 10 che prevedono le competenze in merito alla stipula dei contratti pubblici e all'adozione di provvedimenti;

VISTO l'art. 6, comma 6 della L.P. 22.10.1993, n. 17 che prevede le competenze del direttore di ripartizione in merito all'affidamento dei contratti pubblici;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 19, Absatz 5, des L.G. Nr. 10 vom 23.04.1992, welcher die Kompetenzen des Ressortdirektors vorsieht, wenn die Abteilungsdirektion unbesetzt ist und falls kein Stellvertreter ernannt wurde;

NACH EINSICHTNAHME in das Dekret Nr. 18417 vom 24.10.2016 mit welchem der Landesrat für Bauten den Abschluss der Verträge, die den EU-Schwellenwert erreichen oder überschreiten, sowie die Verwaltungsbefugnisse gemäß Artikel 12, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 17.12.2015 n. 16 der Abteilungsdirektorin übertragen hat;

IN ANBETRACHT, dass die Landesregierung die Eigenschaften des oben genannten Bauvorhabens mit Beschluss Nr. 521 del 05.06.2018 (nicht registrierungspflichtig) und die überschlägigen Kosten zum Betrag von € 214.300,00 festgelegt hat;

STELLT FEST, dass mit Auftrag prot. Nr. 0644109 vom 08.10.2018 der Planer Ing. Paolo Rosa mit der Ausarbeitung des Ausführungsprojektes für das oben genannte Bauvorhaben beauftragt worden ist;

NIMMIT EINSICHT in das von Ing. Paolo Rosa ausgearbeitete Ausführungsprojekt vom 30.09.2019;

NIMMT EINSICHT in das Ausführungsprojekt des Ing. Paolo Rosa, welches einen Betrag von 214.300,00 € vorsieht (inkl. MwSt., technische Spesen und Summen zur Verfügung der Verwaltung);

STELLT FEST, dass das genannte Ausführungsprojekt am 22.10.2019 vom Verfahrensverantwortlichen Geom. Stefan Canale überprüft wurde;

NIMMT EINSICHT weiters in die Gesamtkostenübersicht, welche eine Ausgabe von 162.774,68 € für die Arbeiten vorsieht und wie folgt unterteilt ist:

Betrag der Arbeiten	146.573,76 €
Sicherheitskosten	
	1.403,22 €
Mwst Arbeiten 10%	14.797,70 €

VISTO l'art. 19, comma 5, della L.P. 23.04.1992 n. 10, che prevede le competenze del Direttore di Dipartimento in caso di assenza del Direttore di Ripartizione e in mancanza di un sostituto;

VISTO il decreto 18417 del 24.10.2016 con il quale l'Assessore ai lavori pubblici ha delegato la stipula dei contratti di importo pari o superiore alla soglia comunitaria nonché le funzioni amministrative previste all'articolo 12, comma 1 della legge provinciale del 17.12.2015, n. 16 alla direttrice di ripartizione;

PREMESSO che la Giunta Provinciale ha provveduto a fissare le caratteristiche dell'opera in oggetto con la deliberazione n. 521 del 05.06.2018 (non soggetta a registrazione), fissando l'importo di spesa presunta in € 214.300,00;

DATO ATTO che con incarico prot. n. 0644109 dd. 08.10.2018 è stato incaricato il progettista Ing. Paolo Rosa all'elaborazione del progetto esecutivo della sopra indicata opera;

VISTO il progetto definitivo elaborato dall'ing. Paolo Rosa in data 30.09.2019;

VISTO il progetto esecutivo elaborato dall'ing. Paolo Rosa che prevede una spesa di 214.300,00 € (compreso di IVA, spese tecniche e somme a disposizione dell'amministrazione);

DATO ATTO che il predetto progetto esecutivo è stato verificato in data 22.10.2019, dal geom. Stefan Canale;

VISTO inoltre il prospetto sommario dei costi, che prevede una spesa per i lavori di 162.774,68 € così ripartita:

importo dei lavori	146.573,76 €
oneri per la sicurezza	
	1.403,22 €
IVA 10% sui lavori	14.797,70 €

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 22.10.2019, mit welchem die Einleitung des Verhandlungsverfahrens für die Arbeiten des im Betreff genannten Bauvorhabens beantragt wird;

NACH EINSICHTNAHME in die im oben erwähnten Bericht des Verfahrensverantwortlichen angeführte Begründung für die nicht erfolgte Aufteilung in Lose des im Betreff genannten Bauvorhabens;

FESTGESTELLT, dass der festgelegte Gesamtbetrag des Bauvorhabens unter der EU-Schwelle liegt;

NACH EINSICHTNAHME in die im Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 01.08.2018 angegebene Begründung zur Auswahl des Verhandlungsverfahrens;

FESTGESTELLT, dass die Auswahl des Angebotes aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebotes nur nach Preis erfolgt

STELLT außerdem FEST, dass laut oben genanntem Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gegenstand des Vertrages die Ausführung der Arbeiten vorsieht und dass gemäß Art. 47 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16 der Vertrag teils pauschal und teils auf Maß mit Einheitspreisen abgeschlossen wird;

BERÜCKSICHTIGT, dass für die Ausführung der Arbeiten 91 (einundneunzig) aufeinander folgende Kalendertage ab der Übergabe des Auftrages vorgesehen sind und dass laut Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gesamtbetrag von 162.774,68 € (entspricht den vorgesehenen Betrag für die Arbeiten/MwSt. inbegriffen) vorzumerken ist;

ERACHTET es daher als notwendig, die Vormerkung des oben genannten Betrages von 162.774,68 € gemäß Vorschlag des Verfahrensverantwortlichen auf das Haushaltsjahr 2020 vorzumerken;

NACH EINSICHT in das positive Gutachten Nr. 09 vom 10.10.2019, das von der Abteilungsdirektorin für das Hochbauamt Dr. Arch. Marina Albertoni über das Ausführungsprojekt abgegeben wurde;

IN ERWÄGUNG, das Ausführungsprojekt zu validieren und zu genehmigen;

VISTA la relazione del responsabile del procedimento del 22.10.2019, di richiesta di indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori relativa all'opera in oggetto;

VISTA la motivazione della mancata suddivisione in lotti dell'opera in oggetto indicata nella sopra citata relazione del responsabile unico del procedimento;

ACCERTATO che l'importo complessivo per l'opera in oggetto risulta essere sotto alla soglia comunitaria;

VISTA la motivazione per la scelta della procedura negoziata indicata nella relazione del responsabile del procedimento del 01.08.2018

DATO ATTO che la selezione dell'offerta avverrà in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa in base al solo prezzo;

DATO pure ATTO che secondo la sopra indicata relazione del responsabile del procedimento l'oggetto del contratto consiste nell'esecuzione dei lavori e che il contratto sarà stipulato in parte a corpo e parte a misura con offerta prezzi unitari ai sensi dell'art. 47 della L.P. 17.12.2015, n. 16;

CONSIDERATO che per l'esecuzione dei lavori sono previsti 91 (novantuno) giorni naturali e consecutivi dalla consegna dell'incarico e che secondo la relazione del responsabile del procedimento la spesa complessiva da prenotare ammonta a 162.774,68 € (corrisponde all'importo previsto per i lavori/ IVA inclusa);

RITENUTO pertanto necessario di prenotare l'impegno di spesa del sopra citato importo di € 162.774,68, come proposto dal responsabile del procedimento sull'esercizio 2020;

VISTO il parere favorevole n. 09 del 10.10.2019 espresso dalla Direttrice della Ripartizione Edilizia dott. Arch. Marina Albertoni sul progetto esecutivo presentato dal citato professionista in adempimento del contratto di cui sopra;

RITENUTO di approvare e validare il progetto esecutivo;

FESTGESTELLT, dass laut oben genanntem Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gegenstand des Vertrages die Ausführung der Bauarbeiten vorsieht und dass gemäß Art. 47 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16 der Vertrag teils pauschal und teils auf Maß mit Einheitspreisen abgeschlossen wird;

BERÜCKSICHTIGT, dass aufgrund der Vollmacht Dekret Nr. 7902 vom 05.02.2018 das Ausschreibungsverfahren und die darauf folgende Vertragsunterzeichnung vom Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5 durchgeführt wird;

NIMMT EINSICHT in die Stellungnahme, Begründung und nachfolgenden Bestimmungen, welche in dem Ansuchen über die Genehmigung des Ausführungsprojektes und Vormerkung der Ausgabe vom 23.10.2019 Prot. Nr. 0703709 des Hochbauamtes West 11.2 der Abteilung 11 enthalten sind;

Und

v e r f ü g t:

1. das Ausführungsprojekt des im Gegenstand genannten Bauvorhabens gemäß Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 zu validieren und zu genehmigen;
2. die Einleitung des Verhandlungsverfahrens gemäß Art. 26 und 27 des L.G. 16/2015, zur Vergabe der Arbeiten für das im Betreff genannte Bauvorhaben zu ermächtigen
3. die Zweckbindung des Betrages von insgesamt 162.774,68 € wie folgt vorzumerken:
 - € 162.774,68 auf Kapitel U01062.0030 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2020;
4. die Zweckbindung der Ausgabe mit einer nachfolgender Maßnahme, bei Festlegung der vom Art. 56 des GVD 118/2011 vorgesehenen Bestandteile der Zweckbindung, durchzuführen.

PSP: 112202.008181.01.001.A

PRESO pure ATTO che secondo la sopra indicata relazione del responsabile del procedimento l'oggetto del contratto consiste nell'esecuzione dei lavori e che il contratto sarà stipulato in parte a corpo e in parte a misura con offerta a prezzi unitari ai sensi dell'art. 47 della L.P. 17.12.2015, n. 16;

TENUTO CONTO che in base al decreto delega n. 7902 del 05.02.2018 la procedura di gara la successiva stipula del contratto sarà espletata dall'ufficio Affari Amministrativi 11.5;

PRESO ATTO delle valutazioni, motivazioni e conseguenti determinazioni contenute nella richiesta di approvazione del progetto esecutivo e prenotazione della spesa prot. n. 0703709 del 23.10.2019 dell'Ufficio Edilizia ovest 11.2 della Ripartizione 11;

d e c r e t a:

1. di approvare e validare il progetto esecutivo dell'opera in oggetto ai sensi dell'art. 12 della L.P. 17.12.2015, n. 16;
2. di autorizzare ai sensi dell'art. 26 e 27 della L.P. 16/2015 l'indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori dell'opera indicata in oggetto
3. di prenotare l'impegno della spesa complessiva di 162.774,68 € come segue:
 - € 162.774,68 sul capitolo U01062.0030 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2020;
4. di dare atto che all'assunzione degli impegni di spesa si procederà con un successivo provvedimento con l'individuazione degli elementi costitutivi l'impegno di spesa di cui all'art. 56 del D. Lgs. 118/2011;

WBS: 112202.008181.01.001.A





Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	DALNODAR MARCO	29/10/2019
Die Abteilungsdirektorin La Direttrice di Ripartizione	ALBERTONI MARINA	29/10/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Marco Dalnodar
codice fiscale: TINIT-DLNMRC69H20A952F
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 14533977
data scadenza certificato: 02/09/2022 00.00.00*

Am 30/10/2019 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 6 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Marina Albertoni
codice fiscale: TINIT-LBRMRN60M61F132U
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 9961687
data scadenza certificato: 18/10/2021 00.00.00*

Copia prodotta in data 30/10/2019

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

29/10/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma